
PRESSEMITTEILUNG

02.02.2021

PACT ZOLLVEREIN UND HELLERAU PRÄSENTIEREN ONLINE- PREMIERE VON ›HOME AWAY FROM HOME‹ VON POLYMER DMT/FANG YUN LO

PACT Zollverein und HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste präsentieren vom 26. bis 28. Februar 2021 die Online-Premiere ›Home Away From Home‹ von Polymer DMT/Fang Yun Lo. An allen drei Abenden findet im Anschluss ein Live-Nachgespräch mit den Künstler:innen statt.

Für ›**Home Away From Home**‹ haben die in Dresden und Essen arbeitende taiwanische Choreographin Fang Yun Lo und ihr Team in einer zweijährigen journalistischen Recherche über 100 Menschen vietnamesischer Abstammung in Deutschland und Taiwan getroffen. In spontanen Begegnungen am Arbeitsplatz, in Läden, Imbissen und Geschäften unterhielten sie sich über ihre Erfahrungen als Einwander:innen oder das Leben in einer Familie zwischen den Kulturen. Aus den Erzählungen, Bildern, Filmen und Hörstücken entsteht ein komplexes Mosaik menschlicher Beziehungen, in dem sechs Darsteller:innen ihre eigene Geschichte und die ihrer Familien erzählen – als Künstler:in, Arbeiter:in, Youtuber:in oder Studierende.

›Home Away From Home‹ berichtet von der globalen Dimension von Arbeitsmigration und transkultureller Realität, von Zerrissenheit und struktureller Gewalt, ergründet gleichzeitig aber auch übergreifende, menschliche Kategorien von Heimat, Identität und Glück.

Aufgrund der Corona-Pandemie wird die Premiere, die **HELLERAU und PACT Zollverein** als zwei Häuser des Bündnisses internationaler Produktionshäuser gemeinsam zeigen, in einer besonderen Digitalfassung gezeigt. Im Video zu sehen ist einer von sechs originalen Rundgängen durch die Bühnenarchitektur, in dem alle Darsteller:innen zu Wort kommen. Für einen direkten Dialog ist im Anschluss im Publikumsgespräch Gelegenheit.

›Ich beschäftige mich seit mehreren Jahren künstlerisch mit (kulturellen) Identitäten und ihrer Formation. Für mich als zwischen Asien und Europa lebende Migrantin ist meine eigene kulturelle

Identität sehr wichtig, aber überhaupt nicht einheitlich. Ganz im Gegenteil. Für mich ist Identität vor allem ein Prozess, eine ewige Bewegung und Befragung, eine Technik der Navigation zwischen unterschiedlichen Polen.« (Fang Yun Lo, Künstlerische Leitung)

»Im Verlauf der Vorbereitung habe ich viel über die Geschichte und die Unvermeidbarkeit von Migration, über Flucht, Anfänge und das Zurückkehren verschiedener Menschen gelernt. Die Bühneninstallation, die ich für das Stück entworfen habe, verfolgt diese Fragestellungen weiter: wie können die Sinne und das Denken im Theater geöffnet werden, welche Raumanordnungen und Objekte versetzen uns in die Lage, die Anderen und uns selbst besser zu verstehen?« (Cheng Ting Chen, Bühnenbildnerin)

ÜBER POLYMER DMT/FANG YUN LO

Unter dem Label Polymer DMT arbeitet die aus Taiwan stammende Choreographin Fang Yun Lo seit 2011 zusammen mit Künstler:innen verschiedenster Disziplinen an Projekten vom Tanzstück über Videoarbeiten bis hin zu interaktiven Medieninstallationen. Ein Fokus liegt dabei auf transkulturellen Projekten, dokumentarischem Theater und zeitgenössischem Tanz, auch für junges Publikum.

Fang Yun Lo (Dresden) geboren 1982 in Taiwan, studierte Tanz in Taipeh sowie Tanz und Choreographie (MA) an der Folkwang-Hochschule in Essen. Seit 2008 arbeitet Fang Yun Lo an eigenen Tanz/Performance-Projekten, seit 2011 unter dem Namen Polymer DMT. Als Darstellerin arbeitet sie u.a. mit Stefan Kaegi / Rimini Protokoll (mehrere Projekte), Lemi Ponifasio, Tino Seghal, fieldworks, Robert Wilson, Ben J. Riepe und Cindy Hammer / go plastic company. Mit PACT ist Fang Yun Lo eng verbunden: 2017 entstand mit ›Luceo‹ ihre erste Arbeit für ein junges Publikum, die sie bei PACT als Deutschlandpremiere präsentierte. Im September 2018 folgte die Uraufführung ihrer Performance ›Unsolved‹. Fang Yun Lo ist Teil des Programmes iDAS NRW, und Mitglied der Szene-Vereinigungen IG Tanz Essen (Gründungsmitglied) sowie von Tanznetz Dresden. In den Jahren 2021–2023 erhält Polymer DMT die Spitzenförderung Tanz des Landes Nordrhein-Westfalen.

TERMIN

FR 26. – SO 28.02. 20 Uhr

Polymer DMT / Fang Yun Lo

- Uraufführung -

Home Away From Home

Dokumentartheater / Online

Deutsch, Mandarin, Vietnamesisch mit deutschen und vietnamesischen Untertiteln

Live-Nachgespräch im Anschluss

Dauer: ca. 1 Std. 30 Min.

Kostenlos

www.pact-zollverein.de

CREDITS

Kreation: Team Polymer DMT **Performance:** Vu Phuong Thao, Vo Thi Hong Cam Thuy, Pham Minh Duc, Nguyen Thu Hang, Phan My Nuong, Bui Van Quy **Künstlerische Leitung:** Fang Yun Lo **Künstlerische Mitarbeit:** Ngô Thanh Phuong **Bühne:** Cheng Ting Chen **Musik/Sound:** Patrik Zosso, Daniel Somaroo Acuña **Video:** Andrés Hilarión Madariaga **Lichtdesign/Technische Leitung:** Max Rux **Assistenz:** Vu Manh Duc **Produktionsleitung:** Sabina Stücker **Produktionsleitung (Taiwan):** Ya Ting Tsai

Koproduktion: PACT Zollverein (Essen), HELLERAU (Dresden), Cloud Gate Theater (Taipei)

Projektförderung: Ministerium für Kultur und Wissenschaft Nordrhein-Westfalen (Konzeptionsförderung), Kulturstiftung des Freistaates Sachsen KdFS (diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts), Nationale Kultur und Kunststiftung Taiwan NCAF, Kunststiftung NRW, Goethe Institut Taipei/TW, Landeshauptstadt Dresden (Amt für Kultur und Denkmalschutz), Stadt Essen (Kulturbüro) **Partner Recherche:** Vietnamese Migrant Workers and Immigrants Office Taoyuan/TW, DOMiD – Dokumentationszentrum und Museum über die Migration in Deutschland e.V. Köln/DE, TU Dresden/Zentrum für Integrationsstudien (Rico Großer) **Förderung Recherche:** Goethe Institut Taipei/TW, Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW, NRW Landesbüro Freie Darstellende Künste

BILDMATERIAL

Gerne stellen wir Ihnen Bildmaterial zur Verfügung. Sie finden dieses unter folgendem Link zum Download: <https://www.pact-zollverein.de/service/presse>

Wir bitten Sie zu beachten, dass alle Abbildungen urheberrechtlich geschützt sind und ausschließlich zur aktuellen Berichterstattung unter Angabe der aufgeführten Bildnachweise verwendet werden dürfen.

Weitere Informationen PACT: <https://www.pact-zollverein.de/programm/home-away-home>
Weitere Informationen HELLERAU: <https://www.hellerau.org/de/event/home-away-from-home/>
Im [HELLERAU-Magazin 1/2021](#) (S. 6-7) sind Hintergrundinformationen zum Stück zu finden

PRESSEKONTAKT

PACT Zollverein
Ann-Charlotte Günzel
Leitung Kommunikation
ann-charlotte.guenzel@pact-zollverein.de